

Kwansei Gakuin “Stands Up”
Against poverty, and for the Millennium Development Goals
October 2011

Chancellor, Ruth M. Grubel

As members of Kwansei Gakuin, which seeks to inspire World Citizens who embody “Mastery for Service,” we cannot be silent while so many people around the world are suffering from poverty. We cannot be in this “Learning Community” without remembering that poverty prevents millions of children from going to school.

Today we stand together with our sisters and brothers across the globe to recognize the destructive forces of poverty, and to support the Millennium Development Goals set by the United Nations. We pledge that we will not forget all those who suffer from poverty, and will strengthen our efforts to find and implement solutions to create a more hopeful future for all.

関西学院 Stand Up

貧困に立ち向かい、国連開発目標ミレニアム・デベロップメント・ゴールにむけて

2011年10月

院長 ルース・M・グルーベル

関西学院に集うみなさん、関西学院はみなさんが学院の一員として、Mastery for Serviceを体現する世界市民のひとりであることを強く感じ取ってくださることを願っています。またみなさんは、世界の多くの人々が今このときも、貧困のなかにあるという現実をそのままにしておけないと思います。私たちは、学びと探究の共同体のひとりとして、何百万人もの子どもたちが、学校にすら通うこともできないという現実を見過ごすことはできません。

今日、私たちは、世界中の仲間たちとともに、貧困のもつ破壊的な力をしっかりと見据えつつ、国連が定めたミレニアム開発目標の実現を強く支持したいと思います。私たちは貧しさの中に苦しむ人々のことを忘れることなく、すべての人にとってより大きな希望を生み出すことのできる解決策を見出すために、力いっぱい努力することをここに誓いあいましょう。